

# المراجع والمصادر

## أولا - المصادر والمراجع بالعربية

١- ابن الأنباري كمال الدين ابو البركات: اسرار العربية، تحقيق محمد بهجة البيطار، مطبعة الترقى، دمشق، ١٩٥٧.

### ❖ ابن جني أبو الفتح عثمان:

- ٢- الخصائص، تحقيق محمد علي النجار، دار الهدى للطباعة والنشر، بيروت، ط٢، د.ت.
- ٣- سر صناعة الإعراب، تحقيق مصطفى السقا وآخرين، مطبعة البابي الحلبي، القاهرة، ط١، ١٩٥٤.
- ٤- ابن الربيع أحمد: البسيط في شرح جمل الزجاجي، تحقيق عياد البستيتي، مطبعة دار الكتب، القاهرة، ١٩٧٨.
- ٥- ابن الحاجب جمال الدين: الكافية في النحو، تحقيق طارق نجم عبد الله، مكتبة دار الوفاء للنشر.
- ٦- ابن الخشاب: المرتجل، تحقيق علي حيدر، دمشق، ١٩٧٢.
- ٧- عبد الرحمن بن خلدون: المقدمة، الدار التونسية للنشر، المؤسسة الوطنية، الجزائر، ١٩٨٤.
- ٨- أبو بكر محمد بن سهل بن السراج: الأصول في النحو، تحقيق عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط١، ١٩٨٥.
- ٩- ابن فارس أبو الحسن الكوفي: الصحابي في فقه اللغة، تحقيق محمد رشيد رضا، دار الفكر، بيروت، د.ت.
- ١٠- ابن منظور أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم: لسان العرب، دار صادر للطباعة والنشر، بيروت، د.ت.

### ❖ ابن هشام أبو محمد جمال الدين الأنصاري:

- ١١- شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، دار الكتب العلمية، بيروت، د.ت.
- ١٢- شرح اللمحة البدرية في علم العربية، تحقيق صلاح راوي، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة ط٢، د.ت.
- ١٣- مغني اللبيب عن كتب الأعراب، تحقيق مازن المبارك ومحمد علي حمد الله، دار الفكر، بيروت، ١٩٧٩.

١٤- ابن يعيش: موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش: شرح المفصل، مكتبة المتنبي، القاهرة، د. ت.

❖ أبو حيان الأندلسي أبو عبد الله محمد بن يوسف:

١٥- ارتشاف الضرب من لسان العرب، تحقيق د. مصطفى النحاس، دار نهضة مصر، د. ت.

١٦- آيت أوشان علي: اللسانيات والبيداغوجيا، نموذج النحو الوظيفي، الأسس المعرفية والديداكتيكية، دار الثقافة، الدار البيضاء، المغرب، ١٩٩٨.

١٧- أبو المكارم علي: أصول التفكير العربي، مكتبة الشباب، القاهرة، ١٩٨٢.

١٨- الاسترأبادي رضي الدين محمد بن حسن: شرح الكافية في النحو، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، د. ت.

١٩- أمين عثمان: فلسفة اللغة العربية، الدار المصرية للتأليف والترجمة، ١٩٦٩.

٢٠- أنيس إبراهيم: من أسرار اللغة، مطبعة لجنة البيان العربية، القاهرة، د. ت.

٢١- الأيوبي هاشم إسماعيل: الجملة العربية بين النحو والبلاغة والتواتر، دار الشمال للطباعة والنشر والتوزيع، طرابلس، لبنان، د. ت.

٢٢- أيوب عبد الرحمن: دراسات نقدية في النحو العربي، مكتبة الشباب، القاهرة، ١٩٨٢.

٢٣- البجة عبد الفتاح حسن علي: ظاهرة قياس الحمل في اللغة العربية، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط١، ١٩٩٨.

❖ بلعيد صالح:

٢٤- التراكيب النحوية وسياقاتها عند الإمام الجرجاني، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ١٩٩٤.

٢٥- بناني رشيد: من البيداغوجيا إلى الديداكتيك اكتساب ودراسة، الحوار الأكاديمي والجامعي، الدار البيضاء، ط١ / ١٩٩١.

❖ بناني محمد الصغير:

٢٦- المدارس اللسانية في التراث العربي في الدراسات الحديثة، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ١٩٨٥.

٢٧- النظريات اللسانية والبلاغية عند الجاحظ، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ١٩٨٤.

٢٨- البياتي سناء حميد: قواعد النحو العربي في ضوء نظرية النظم، دار وائل للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط١، ٢٠٠٣.

٢٩- التفتازاني مسعود بن عبد الله سعد الدين: شرح تلخيص المفتاح، دار الكتب العلمية، بيروت، د. ت.

❖ تمام حسان:

٣٠- أمن اللبس ووسائل الوصول إليه في اللغة العربي، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، د. ت.

٣١- الخلاصة النحوية، عالم الكتب، ط١، ٢٠٠٠.

- ٣٢- اللغة العربية معناها ومبناها، دار الثقافة، الدار البيضاء، المغرب، د. ت.
- ٣٣- التهاوني محمد علي فاروق: كشف اصطلاحات الفنون، تحقيق لطفي عبد البديع، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، بغداد، ١٩٦٣.
- ❖ جابر عبد الحميد:
- ٣٤- التدريس والتعلم، دار الفكر العربي، ط ١، ١٩٩٨.
- ٣٥- الجاحظ: أبو عثمان عمرو بن بحر: البيان والتبيين، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، د. ت.
- ❖ الجرجاني الشريف محمد بن علي:
- ٣٦- التعريفات، دار الشروق للقافية العامة، بوزارة الثقافة والإعلام، العراق، بغداد، د. ت.
- ❖ الجرجاني أبو بكر عبد القاهر:
- ٣٧- دلائل الإعجاز، دار المعرفة، بيروت، ١٩٧٨.
- ٣٨- جطل مصطفى: نظام الجملة عند اللغويين العرب في القرنين الثاني والثالث للهجرة، مكتبة كلية الآداب، جامعة حلب، د. ت.
- ٣٩- الجوهري إسماعيل بن حماد: الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، ط٣، ١٩٨٤.
- ٤٠- حجازي محمود فهمي: البحث اللغوي، مكتبة غريب، ص١٤٢.
- ٤١- حسين محمد: تطوير قواعد اللغة العربية، دار الأندلس للنشر والتوزيع، حائل، المملكة العربية السعودية، ١٤١٥.
- ٤٢- حلمي خليل: مقدمة لدراسة علم اللغة، دار المعرفة الجامعية للطبع، الإسكندرية، مصر، ٢٠٠٣.
- ٤٣- حماسة عبد اللطيف: من الأنماط التحويلية في النحو العربي، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٩٩.
- ٤٤- الحموز عبد الفتاح: موضع اللبس في العربية وأمن لبسها، الهيئة المصرية العامة للكتاب، د. ت.
- ٤٥- حميدة مصطفى: نظام الارتباط والربط في الجملة العربية، مكتبة لبنان، د. ت.
- ٤٦- خالد أحمد: تحديث النحو العربي موضة أم ضرورة، الشركة التونسية للنشر، ٢٠٠٠.
- ٤٧- الخضر حسين محمد: القياس في اللغة العربية، المطبعة السلفية ومكبتها، القاهرة، ١٣٥٣.
- ٤٨- الخولي محمد علي: قواعد تحويلية، دار المريخ، الرياض، ١٩٨١.
- ٤٩- الراجحي شرف الدين: مبادئ علم اللسانيات الحديث، دار المعرفة الجامعية، القاهرة، مصر، د. ت.
- ❖ الراجحي عبده:
- ٥٠- النحو العربي والدرس الحديث، بحث في المنهج، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٧٩.

❖ رمضان عبد التواب:

- ٥١- بحث اللغة العربية بين المدرس ومنهج التدريس، ندوة خبراء ومسؤولين لبحث وسائل تطوير إعداد معلم اللغة العربية، الرياض من ٥ - ١٠، مارس ١٩٧٧.
- ٥٢- ريان فكري حسيني: التدريس أهدافه، أسسه، أساليبه، تقويم نتاجه وتطبيقاته، عالم الكتب القاهرة، ط٣، ١٩٩٣.

❖ الزجاجي أبو القاسم عبد الرحمن ابن إسحاق:

- ٥٣- الإيضاح في علل النحو، تحقيق مازن المبارك، دار العربية، القاهرة، ١٩٥٩.
- ٥٤- الزغبلاوي: مسالك القول في النقد اللغوي، دار طلاس، دمشق، ط ١، ١٩٨٤.

❖ الزمخشري أبو القاسم جار الله:

- ٥٥- المفصل في علم العربية، دار الجيل، بيروت، لبنان، د. ت.
- ٥٦- الزملكاني: البرهان الكشاف عن إعجاز القرآن، تحقيق الدكتور حمدي الحديشي والدكتور أحمد مطلوب، ط١، ١٩٧٤.
- ٥٧- سمار نصر الدين: المنهج التربوي وانعكاساته على اتجاه المراهقين، رسالة ماجستير، معهد علم النفس وعلوم التربية، جامعة الجزائر، ١٩٩٣ / ١٩٩٤.
- ٥٨- سمك محمد صالح: فن التدريس للغة العربية، مكتبة الأنجلو المصرية، د. ت.

❖ السيوطي: جلال الدين عبد الرحمن:

- ٥٩- الأشباه والنظائر، تحقيق عبد الرؤوف سعد، نشر الكليات الأزهرية، شركة الطباعة الفنية المتحدة، القاهرة، ١٩٧٦.
- ٦٠- شرح عقود الجمان في علم المعاني والبيان، تحقيق أحمد محمد قاسم، مطبعة السعادة، القاهرة، ١٩٧٦.
- ٦١- همع الهوامع في شرح جمع الجوامع، تحقيق عبد العال سالم مكرم، دار البحوث العلمية، الكويت، ١٩٧٩.
- ٦٢- الشماع صالح: ارتقاء اللغة عند الطفل، دار المعارف، مصر القاهرة، ط٣، ١٩٧٣.
- ٦٣- عبادة محمد إبراهيم: الجملة العربية، دراسة لغوية نحوية، منشأة المعارف بالإسكندرية، جلال حري وشركاه، ١٩٨٨.
- ٦٤- عباس حسن: النحو الوافي، دار المعارف، القاهرة، ط٥، د. ت.
- ٦٥- عبد المجيد عبد العزيز: اللغة العربية أصولها وطرق تدريسها، دار المعارف، القاهرة ط٣، ١٩٨٦.
- ٦٦- عصر حسني عبد الباري: مهارات تدريس النحو العربي، دار النفايس، بيروت، ١٩٨٥.

❖ العكبري أبو البقاء عبد الله بن الحسين:

٦٧- إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن، دار إحياء الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط١، ١٩٧٩.

٦٨- علوي سالم: وقائع لغوية وأنظار نحوية، دار هومة، الجزائر، ٢٠٠٠.

٧٠- العلوي يحيى بن حمزة: الطراز المتضمن لأسرار البلاغة وعلوم حقائق الإعجاز، المؤسسة المصرية العامة، القاهرة، ١٩٤١.

٧١- عميرة خليل أحمد: في نحو اللغة وتراكيبها، مؤسسة علوم القرآن، عمان، ط٢، ١٩٩٠.

٧٢- عيد محمد: المصادر واستعمالاتها في القرآن الكريم، عالم الكتب، بيروت، ١٩٧٩.

٧٣- الفاربي عبد اللطيف: عبد اللطيف والغرضاف عبد العزيز: كيف تدرس بواسطة الأهداف، سلسلة علوم التربية، دار الخطابي للطباعة والنشر، د.ت.

❖ الفارسي أبو علي:

٧٤- الإيضاح العضدي: تحقيق دكتور حسين الشاذلي، مطبعة دار التأليف، مصر، ط١، ١٩٦٩.

❖ الفاسي الفهري:

٧٥- المعجمة والتوسيط، المركز الثقافي، العربي، المغرب، ط١، ١٩٩٧.

٧٦- فتحي عبد العظيم: بين الأصالة والنيابة في النحو العربي، مكتبة الأنجلو المصرية، د.ت.

٧٧- فروخ عمر: تاريخ الأدب العربي، دار العلم للملايين، بيروت، ط٤، ١٩٨١.

٧٨- كامل عبد الرحمن محمود: تدريس النحو في المرحلة الابتدائية باستخدام الصور التركيبية، دار المريخ، الرياض، ١٩٩٤.

٧٩- اللبدي محمد نجيب: معجم المصطلحات النحوية والصرفية، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨٥.

٨٠- لوشن نورالهدى: مباحث في علم اللغة ومناهج البحث اللغوي المكتبة الجامعية الإسكندرية ٢٠٠١.

٨١- مادي لحسن: الأهداف والتقييم في التربية، مطبعة المعارف الجديدة، الرباط، ١٩٨٩.

٨٢- محي الدين عبد الحميد: عدة السالك إلى ألفية بن مالك، دار العلم للملايين، بيروت ١٩٨٢.

٨٣- مذكور أحمد: تدريس فنون اللغة العربية، مكتبة الفلاح، الكويت، ط١، ١٩٨٤.

٨٤- مرعي عبد القادر: أساليب الجملة، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٧٩.

❖ المسدي عبد السلام:

٨٥- التفكير اللساني في الحضارة العربية، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٨١.

٨٦- الملق خميس حسن سعد: نظرية التعليل في النحو العربي بين النحاة القدماء والمحدثين، دار الشروق، عمان، ٢٠٠٠.

### ❖ المهيري عبد القادر:

٨٧- نظرات في التراث اللغوي، دار الغرب الإسلامي، د. ت.

### ❖ ميشال زكرياء:

٨٨- الألسنية التوليدية والتحويلية وقواعد اللغة العربية (الجملة البسيطة)، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٥.

٨٩- الألسنية علم اللغة الحديث، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت ١٩٨٥.

٩٠- مباحث في النظرية الألسنية وتعليم اللغة، المؤسسة الجامعية للدراسات، بيروت، ط٢، ١٩٨٥.

٩١- نايف معروف: خصائص العربية وطرائق تدريسها، دار النفاثس، بيروت، لبنان، ١٩٩١

### ❖ نحلة محمود:

٩٢- مدخل إلى دراسة الجملة العربية، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٨٨.

٩٣- نظام الجملة في شعر المعلقات، مؤسسة شباب الجامعة للطباعة والنشر الإسكندرية، د. ت.

### ❖ نهاد الموسى:

٩٤- الأعراف، أشغال الملتقى الدولي الثالث في اللسانيات، المؤسسة التونسية للكتاب، ١٩٨٤.

٩٥- نظرية النحو العربي في ضوء مناهج النظر اللغوي الحديث، دار البشير، الأردن، ط١، ١٩٧٩

٩٦- الوعر مازن: نحو نظرية لسانية عربية حديثة لتحليل التراكيب الأساسية في اللغة العربية، دار طلاس، دمشق، ط١، ١٩٨٧.

### ثانياً- المراجع المترجمة

١- بول جورج: معرفة اللغة، ترجمة د. محمود فراج عبد الحافظ، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، ط١، ٢٠٠٠.

٢- جاكسون رومان: قضايا الشعرية، ترجمة محمد الخولي ومبارك حنون، دار توبقال للنشر، المغرب، ط١، ١٩٨٨.

٣- جون ديوي: الخبرة والتربية، ترجمة محمد رفعت رمضان ونجيب إسكندر، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، د. ت.

٤- رالف تاييلور: أساسيات المنهاج، ترجمة أحمد خيرى كاظم وجابر عبد المجيد جابر، دار النهضة العربية، مصر، ١٩٦٢.

٥- سوسير فارديناند: علم اللغة العام، ترجمة يوسف عزيز ومراجعة إبراهيم مالك يوسف، الموصل، العراق، ١٩٨٨.

٦- فليش هنري: النحو، دار المعارف الإسلامية د. ت.

٧- ليونز جون: اللغة والمعنى والسياق، ترجمة عباس صادق الوهاب، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٧.

٨- هارلد سبيرز: المعلم والمنهج، ترجمة أحمد أبي العباس وسعد ديار، دار النهضة العربية، مصر، د. ت.

### ثالثا- المراجع الأجنبية

- 1- Carlo Romano: Enseigner c' est aussi savoir communiquer, ed, seuil , paris , 1980.
- 2- Chomsky Noom: Aspects de la theroy syntaxique, Trad, de Jean, claude, ed, de seuil, paris, 1971
- 3- Chomsky Noom: langage and Mind ,trad, F. R , ed , Seuil , Paris, 1973.
- 4- Chomsky Noom: Principes de phonologie Générative, Trad de Pierre , seuil , paris , 1971.
- 5- Chomsky Noom: Structure Syntaxique , tr ad , Michel Bradeau , ed , seuil , paris , 1969.
- 6- Manger. f: comment definir les obgetctifs de l'èducation , ed , bordas , paris , 1977.
- 7- Mosel Die: syntaktische Terminologie , bei sibawaih, trd ,D. Robinson librairie larouss, Paris.
- 8- Patrice Pepel: se former pour enseigner , éditions bordas, paris , 1986.
- 9- Pajet Jean: Lepistemlogie genetique , Editions P. U. F. Paris , 1970

### رابعا- الرسائل الجامعية

- ١- إبرير بشير: النظرية التبليغية في تدريس النصوص بالمدارس الثانوية الجزائرية، رسالة دكتوراه، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة عنابة، ٢٠٠٠.
- ٢- بومعزة رابح: تصنيف وتحليل لصور الإعلال والإبدال الصريفي في المشتقات الأحد عشر والمصادر وتيسير تعليم المبرمج منها لتلامذة المرحلة الثانوية، رسالة ماجستير، معهد اللغة العربية وآدابها جامعة الجزائر، ١٩٩٨-١٩٩٩.
- ٣- بومعزة رابح: تصنيف لصور الجملة والوحدة الإسنادية الوظيفية وتيسير تعلمها في المرحلة الثانوية، رسالة دكتوراه، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة الجزائر، ٢٠٠٤، ٢٠٠٥.
- ٤- توامة عبد الجبار: القرائن المعنوية في النحو العربي، رسالة دكتوراه دولة، معهد اللغة العربية وآدابها، جامعة الجزائر، ١٩٩٤-١٩٩٥.
- ٥- الحمصي محمد الطاهر: الجملة بين النحو والمعنى، رسالة دكتوراه، كلية الآداب جامعة حلب، ١٩٩٨.
- ٦- حمودي جميلة: تعلم قواعد اللغة العربي في المدرسة الأساسية، رسالة ماجستير، معهد اللغة العربية جامعة الجزائر، ١٩٩٤.

### خامسا- فهرس الدوريات

- ١- مجلة الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الأمير عبد القادر، قسنطينة، العدد ١، ٢٠٠١.
- ٢- مجلة التراث العربي، دمشق، العدد ٧، ١٩٨٠، والعدد ٨، ١٩٨٢.
- ٣- حوليات الجامعة التونسية، المطبعة الرسمية، تونس، العدد ٣، ١٩٦٦.
- ٤- مجلة المجلس الأعلى للغة العربية، منشورات المجلس الأعلى للغة العربية، الجزائر، أفريل ٢٠٠١.